

Porównanie tłumaczeń Przysłów 19:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Słuchaj rady i przyjmij pouczenie, abyś w przyszłości był mądry.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Słuchaj rady i przyjmij pouczenie, abyś w przyszłości był mądry.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Posłuchaj rady i przyjmij pouczenie, abyś był mądry u kresu swych dni.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Słuchaj rady, a przyjmij karność, abyś kiedykolwiek był mądrym.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Słuchaj porady a przyjmij ćwiczenie, abyś był mądrym na ostatku twoim.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Posłuchaj rady, przyjmij pouczenie, abyś był mądry w przyszłości.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Słuchaj rady i przyjmij karcenie, abyś w przyszłości był mądry.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Słuchaj rady i przyjmij karcenie, abyś na końcu okazał się mądry.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Słuchaj rady i przyjmij karcenie, abyś w końcu stał się mądry.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Słuchaj rady i przyjmij upomnienia, abyś w końcu stał się mądry.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Господний страх на життя для чоловіка, а хто не боїться замешкає на місцях, де не видно розуму.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Słuchaj rady i przyjmij napomnienie, abyś w swojej przyszłości nabrał mądrości.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Posłuchaj rady i przyjmij karcenie, żebyś w przyszłości stał się mądry.

¹⁾ <x>240 12:15</x>